

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97 (1979)
Heft: 46

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 15. November 1979 Heft 46/79

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ
des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und
Architekt»
Staffelstrasse 12
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor
Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Inhalt

Betontechnologie

Zur Frost-Tausalz-Bestän-
digkeit von Beton. Von *Al-
fred Rösli* und *Avo B. Har-
nik*, Zürich

929

Sicherheit

Ursachen und Verhütung
von Glasexplosionen. Von
Werner Peissard, Männedorf

935

Internationale Energieagentur/ Forschungsprogramme

Lüftungsverlust-Zentrum
der internationalen Ener-
gieagentur

940

Berufsfragen

Gesamtarbeitsvertrag für Ar-
chitektur-, Ingenieur- und
Planungsbüros

941

Radioaktive Abfälle

Internationales Forschungs-
programm zur Beseitigung
radioaktiver Abfälle

943

Umschau

SIA-Fachgruppen
Fachgruppe für das Manage-
ment im Bauwesen

945

SIA-Sektionen

Aarau

945

Wettbewerbe

Überbauung Papierwerdare-
al in Zürich

945

Psychiatrische Klinik Kö-
nigsfelden. Concours d'idées
pour l'aménagement des
«zones rouges» de la
Vue-des Alpes et de la Mon-
tagne de Cernier

948

Energiesparen

Wettbewerb des Migros-Ge-
nossenschaftsbundes

948

Laufende Wettbewerbe.

Wettbewerbsausstellungen

B 165

Aus Technik und Wirt-
schaft

B 165

Aus Technik und Wirt-
schaft. Tagungen

B 167

Tagungen. Vorträge. Stel-
lenvermittlung GEP/SIA

B 168

Vorschau auf das nächste Heft

Böschungsstabilisierungen mit
ingenieurbiologischen Metho-
den

zum Titelbild

Wenn



Jeder Ingenieur kennt diese Gefahren, wenn es zu einem Stromausfall oder zu einem Schadensfall kommt. Durch versiegelte technische Decken kann die Hitze, die das System produziert, nicht abgeleitet werden. Mit dem PAN-ISOVIT-System sind diese Probleme überwunden.

Das thermisch und elektrisch gerührtes Isoliermaterial ist ein spezielles Feuer- und Brand- schutz-Ausbaumaterial, das einen schnellen und sicher Pan-Air-Haut zwischen den Rohren und dem Isoliermaterial gewährleistet – für Sie, für Ihre Auftraggeber und für uns!

* Empfohlene Maßnahmen für Pan-Sovit
** keine elektrische Wärmeleitung in Leitungsräumen gestattet

PAN-ISOVIT – für Fernwärme

Fugenlose Verbundisolierung aus Polyurethan-Hartschaum, mit nahtloser Hartpolyäthylen-Ummantelung sowie Stahlrohren höchster Gütevorschriften. Seit über 15 Jahren sind wir mit unserer Know-how, mit unserer Dienstleistung, von der Planungsphase bis zur Nachisolierung der Muffenverbindungen, immer für Sie da.

Nebst unserem hochentwickelten Formteilprogramm der Standardserie steht Ihnen heute ein neues, komplettes Rohr- und Formteilprogramm mit dickerer Isolierdicke zur Verfügung. Damit kann Ihre Fernwärmeleitung auf lange Sicht noch wirtschaftlicher ausgelegt werden. Und, selbstverständlich, kann PAN-ISOVIT auf Wunsch auch mit eingeschäumtem Melde draht geliefert werden, so dass durch Dauerüberwachung die Sicherheit Ihres Fernwärmesystems zusätzlich optimiert wird.

ISOVIT AG, ISOLIERWERK
Meier-Schenk-Gruppe
Regensdorf-Zürich,
St.Gallen, Chur, Lausanne, Biel

Ihr Partner für Fernwärme.

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-
½ Jahr Fr. 63.50
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Ausland:

1 Jahr Fr. 130.-
½ Jahr Fr. 68.50
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 71 71

Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Beckenhofstrasse 16,
8035 Zürich
Tel. (01) 26 97 40

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

No 22/79

Concours B93

Industrie et technique B94, B95

Congrès B94, 295

Physique des constructions

Isolation thermique :
 $K = K_0$, par Olivier Barde 287

Actualité 292, 298

Bibliographie 292

Epuration des eaux

Epuration des eaux d'une
commune rurale : Vuile-
bœuf (VD), par François
Veuthey

293

Pompes à chaleur

La pratique des pompes
à chaleur à gaz

296

Vie de la SIA

Produits nouveaux

297

Documentation générale

296